

# 第3章 生活する／住居

日本で生活するうえで、ゴミ出しや騒音のルールについて学ぶことは、とても大切です。また、日本は自然災害が多い国です。災害のときどうしたらいいのか、学びましょう。

## 3-1 ゴミの出し方

- ゴミには種類があります。
- ゴミを捨てる日や時間、袋は決まっています。
- 捨ててあるゴミを、持って行ってはいけません。



ゴミ出しのルールや袋は住んでいる区市町村によって違います。区市町村で確認しましょう。

### 燃えるゴミ

なま生ゴミ、しょうす使用済み、かみ紙くすなど

### 燃えないゴミ

かさ傘、はさみ、やかん、ふおーくフォーク、すぶーんスプーンなど

### 資源ゴミ

あきびん、あきかん空き缶、ペットボトル、ぶらすちつくるいプラスチック類、かみりい紙類など

### 粗大ゴミ

じてんしゃ自転車、たんす、ぶとん布団など

◆ 自分で持っていく  
 ◆ 取りに来てもらう  
 ※お金がかかることがあります。  
 確認しましょう。

## 第3章 生活/居住

在日本生活需要学习垃圾如何分类扔弃，以及不能发出噪音影响周边等。此外，日本是一个自然灾害频发的国家，还应该学习如何应对灾害。

### 3-1 垃圾分类



- 垃圾需要分类扔弃。
- 扔垃圾的日子和时间以及垃圾袋都有规定。
- 不能擅自拿走垃圾场的垃圾。



温馨小贴士

扔垃圾的规则和所使用的垃圾袋因你所居住的区市町村而异。应该向区市町村确认。

#### 可燃垃圾



厨余垃圾



用过的餐巾纸



纸质垃圾  
等

#### 不可燃垃圾



伞



剪刀



水壶



叉子 调羹

等

#### 资源垃圾



空瓶



空罐



塑料瓶



塑料制品



纸张类

等

#### 大件垃圾



自行车



橱柜



被褥

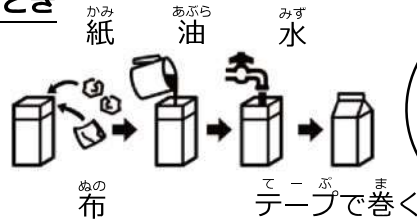
等

- ◆ 自己搬到垃圾场
  - ◆ 通知有关方前来收取
- ※可能是收费的，请事先确认。

あぶら す かた  
**油の捨て方**

つか あぶら す はいすいかん ただ す  
使った油をそのまま捨てると排水管が詰まります。正しく捨てましょう。

◆ **牛乳パックを使うとき**



ぎょうこざい  
凝固剤は  
ドラッグストアで  
売っています

◆ **凝固剤を使うとき**



そうおん  
**3-2 騒音**



- 日本では夜9時を過ぎたら静かにしましょう。
- 日本の家は狭く、隣の家と距離が近いので大きな音や声を出すと近所迷惑です。騒がしいと苦情が来ることがあります。



りょう あばーと つか かた  
**3-3 寮・アパートの使い方**

りょう あばーと せいかつ す づぎのことに きをつけます。また、日本人は、きれいな人が多いため、住む場所を清潔にしておくために、よく掃除をします。週に1回以上は部屋中掃除をする習慣を身に付けてください。

- 自分の家ではありません。掃除や換気をしてきれいに使いましょう。
- 廊下は共用スペースです。物を置くのはやめましょう。
- 壁に穴をあけてはいけません。
- 家の中では靴を脱ぎましょう。
- 空気が乾燥し、火事が発生しやすいです。次のことに気をつけましょう。
  - ① ストープの真上に洗濯物を干してはいけません。
  - ② ストープの近くにカーテンなど燃えやすいものを近づけてはいけません。
  - ③ ごみ箱にタバコを捨ててはいけません。
  - ④ ガスコンロ使用中はその場を離れてはいけません。

<つかってみよう! にほんご>

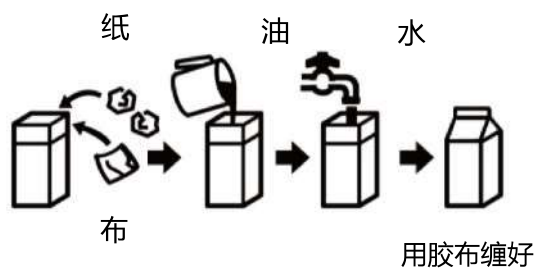


あかん す  
空き缶はどこに捨てればいいですか。

## 食用油的废弃方法

废弃的食用油如果直接排放，会引起排水管堵塞。应正确处理。

### ◆ 利用牛奶盒



药妆店有卖  
凝固剂

### ◆ 使用凝固剂



温馨小贴士

## 3-2 噪音



- 在日本，到夜晚9点后应保持安静。
- 日本的房子较小，与邻居之间的间隔也较近，发出大的声音会影响附近居民。大声喧哗会导致邻居投诉。



## 3-3 宿舍和公寓的注意事项

在宿舍和公寓生活，应注意以下事项。日本人大多爱好清洁，他们经常打扫卫生，以维持居住环境的清洁。我们也应该养成打扫卫生的习惯，每周至少打扫一次房间。

- 不是你自己的房子。应打扫卫生，换气，保持清洁。
- 走廊是公共场所，不要在走廊里放置物品。
- 不能在墙上打洞。
- 进房间要脱鞋。
- 空气干燥容易引起火灾。请注意下列事项：
  - ① 不能在取暖炉正上方晾衣服。
  - ② 不能把取暖炉靠近窗帘等易燃物。
  - ③ 不能把烟头扔在垃圾桶里。
  - ④ 使用煤气炉时，人不能离开。

< 试着说日语! >



空罐应该扔在哪里?

し ぜんさいがい お  
3-4 自然災害が起こったら



- 災害の時は、本当か ウソか 分からない情報が 多くなります。テレビのニュースやインターネットなどで 正しい情報を よく確認しましょう。
- 日頃から 家の近くの避難所の場所や、職場への連絡方法を 確認しておきましょう。

じしん  
【地震】

- ゆれを感じたら ・テーブルの下に 入って、身を守ります。
- ・家具が 倒れてこない場所に 移動します。
- ゆれが止まったら ・コンロなどのガス機器の火を 消します。
- ・ドアや窓を 開けます。



- 家を出るときは ・ガスの元栓を 閉めて、電気のブレーカーを 落とします。

つなみ  
【津波】

- ・地震が起きると、津波が くるかもしれません。
- ・海や川に 近づいてはいけません。
- ・津波は、強い、高い、速い波です。すぐに 高い場所へ 逃げてください。



たいふう おおあめ こうすい  
【台風・大雨・洪水】

- ・大雨や強い風で、海の波が 高くなったり、川の水が 増えるため、危険です。
- ・雨風が 強い時は 外に出てはいけません。
- ・電車やバスが 遅れたり、止まることも あります。

ちやうないかいせいど じちかいせいど  
3-5 町内会制度、自治会制度

- 同じ地域に 住んでいる人たちが みんなで 助け合い、住みやすい町に なるように 集まって活動している 住民団体です。入るか 入らないかは 自由です。
- 町内会・自治会の集まりや イベントに 積極的に 参加して、同じ地域に 住んでいる人たちと 交流しましょう。(例：防災訓練、地域の掃除、お祭り)
- 回覧板には 地域の お知らせが 載っています。順番に 次の人に 渡します。
- 災害が 起きたときに、助け合えるように 日頃から 交流しておきましょう。

<つかってみよう! にほんご>



じしん  
地震のとき、どうすれば いいですか。

### 3-4 当发生自然灾害时



- 发生自然灾害时，许多信息真假难辨。应通过电视新闻和互联网等认真确认正确的信息。
- 平时确认好住家附近的避难场所以及与工作单位的联络方式。

#### 【地震】

- 当感受到摇晃时
- 躲到桌子底下，保护自己。
  - 转移到不会有家具倒塌的地方。
- 当摇晃停止后
- 关闭煤气炉等煤气器具的火栓。
  - 打开门和窗户。
- 当离开家时
- 关闭煤气总闸和电总闸。



#### 【海啸】

- 地震可能引发海啸。
- 千万不能靠近大海、河川。
- 海啸势力强大、海浪高、速度快。一定要立即向高处逃生。



#### 【台风、暴雨、洪水】

- 狂风暴雨可能造成海浪升高，河川涨水等，十分危险。
- 风势雨势强劲的时候不要外出。
- 电车、公交车等可能晚点甚至停运。

### 3-5 町内会制度、自治会制度

- 居住在同一地区的人互帮互助的居民组织，开展各种活动，以打造宜居的生活环境。自由加入，非强制性。
- 应积极参加町内会、自治会的集会和举办的活动，与当地居民进行交流。  
(例如： 防灾训练、地区打扫卫生活动、节庆活动)
- 传阅板上登载有地区的通知事项。看完后传给下一户人家。
- 平时积极交流，发生灾害时才能够互相帮助。

< 试着说日语! >



发生地震时，怎么办？